

ProSHIELD | Silicon Protective Case

User Guide



Silikon-Schutzhülle | Bedienungsanleitung
Etui protecteur en silicone | Guide d'utilisation
Custodia protettiva in silicone | Manuale utente
Funda protectora de siliconas | Guía de usuario
Beschermende Siliconenhoes | Gebruikershandleiding
Silikon beskyttende veske | Brukerveiledning



For use with the
active10
The ultimate sports GPS

satmap.com

EN Page 5

The ProSHIELD is a silicon rubber protective case that fits snugly around the Active 10 GPS unit. It has been designed to provide increased impact protection for the Active 10, allowing it to survive drops of up to 3m (10 feet) onto concrete. It also provides additional environmental protection against water and dust (IP67), making it ideal for users operating in extreme conditions. Available in black, orange, sand or green.

DE Page 6

Das ProSHIELD ist eine passgenaue Silikon-Schutzhülle für das Active 10. Sie schützt das Gerät auch unter extremen Bedingungen, insbesondere gegen harte Stöße, gegen Staub und Wasser. Mit dem ProSHIELD ist das Active 10 wasser- und staubdicht gemäß dem Standard IP67 und verträgt einen Sturz aus 3 Metern Höhe auf Beton, ohne Schaden zu nehmen. Erhältlich in schwarz, orange, sand oder grün.

FR Page 7

Le ProSHIELD est un étui protecteur en caoutchouc de silicone qui enveloppe parfaitement l'Active 10. Il a été conçu pour le protéger contre les impacts, lui permettant ainsi de résister à des chutes sur une surface dure jusqu'à 3 mètres. Il protège également contre l'eau et la poussière (IP67), parfait pour les personnes utilisant leur appareil dans des conditions extrêmes. Il est disponible en noir, orange, sable ou vert.

IT Page 8

La custodia protettiva in silicone ProSHIELD si adatta perfettamente al vostro dispositivo GPS Active 10 ed è progettata per proteggere Active 10 dagli urti e da cadute fino a 3 m di altezza su cemento. Offre inoltre protezione contro agenti ambientali quali acqua e polvere (IP67), ideale quindi per l'utilizzo in condizioni estreme. Disponibile nei colori nero, arancione, sabbia e verde.

ES Page 9

ProSHIELD es una funda protectora de siliconas que se ajusta perfectamente a la unidad de GPS Active 10. Ha sido diseñada para mejorar la protección del Active 10, lo cual le permite resistir caídas de hasta 3m de altura sobre el asfalto. También proporciona más protección contra la acción del agua y el polvo (IP67), por lo que se convierte en un elemento ideal para aquellos usuarios que se encuentren en condiciones extremas. Disponible en negro, naranja, arena y verde.

NL Page 10

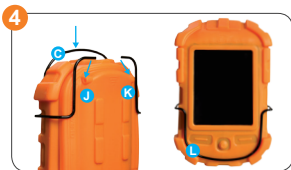
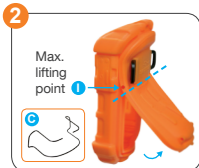
De ProSHIELD is een beschermende hoes van siliconenrubber die naadloos om de Active 10 GPS unit past. Hij is ontworpen om de Active 10 betere beveiliging te bieden tegen invloeden van buitenaf, zoals een val van max. 3 meter hoogte op beton. Ook biedt het bescherming tegen water en stof (IP67), ideaal dus voor gebruikers die actief zijn onder extreme omstandigheden. Beschikbaar in zwart, oranje, zandkleurig of groen.

NO Page 11

ProSHIELD er en gummiert beskyttelse som gir økt beskyttelse mot støt, vann og støv for Active 10-enheten, og er idéel for brukere som opererer under ekstreme forhold. Med proSHIELD tåler Active 10 fall fra 3 meter ned på hardt underlag, samt at standarden for beskyttelse mot støv og vann øker til IP 67. Tilgjengelig i svart, oransje, kaki eller oliven.



ProSHIELD



- A Silicon Protective Case
- B Scratch Resistant Film
- C Sprung Steel Clip
- D Reversible Fixing Bracket

1 Remove Screen Cover

You will need to remove the Screen Cover of the unit in order to fit it into the ProSHIELD. Slide your thumbnail underneath the 3 catches **(E)**, **(F)** & **(G)** and pull forward to unclip. (If you prefer you can also use a small flat-head screwdriver). Once all 3 catches have been released, lift the Screen Cover away from the unit, so the latch slides out of the holder **(H)**.

2 Lifting the flap

Remove the Sprung Steel Clip **(C)** by pulling both ends apart and sliding down. Lift the flap at the back of the ProSHIELD. Please note: The dots on both sides of the flap mark the maximum lifting point **(I)**. Take care to pull the flap only as far as the indicated points to avoid possible tears.

3 Insert Active 10

Slide the Active 10 into the ProSHIELD by inserting the top end of the unit first, making sure the screen of the unit lines up with the screen window of the ProSHIELD. The ProSHIELD fits snugly around the Active 10 (which ensures the case is waterproof). Wrap the open end of the ProSHIELD around the bottom of the unit. Please note: To ensure the fitting is air tight, only an Active 10 with a Standard Battery Back should be used with the ProSHIELD. A Slimline Battery Back or Mount Battery Back will not fit correctly.

4 Secure the ProSHIELD

Slide the Sprung Steel Clip **(C)** over the bottom of the ProSHIELD. The curved end of the clip should rest in the front groove **(L)**. Slot the clip ends into each hole **(J)** & **(K)** to secure the ProSHIELD around the unit.

5 Insert Reversible Fixing Bracket

Slide the Reversible Fixing Bracket **(D)** into the slot at the back of the ProSHIELD. This can be inserted either way facing in or out, and used to attach a lanyard for example.

Important note: Please make sure there is a good seal all the way around the front and back of the ProSHIELD. This seal needs to stay intact to prevent any leakage and any external pressure may distort it (e.g. using a bungee cord).

- A** Silikon-Schutzhülle
- B** Kratzfeste Folie

- C** Verschlussbügel
- D** Halterungsplatte mit Ösen

1 **Bildschirmschutz abnehmen**

Um das Active 10 in das ProSHIELD einzulegen, müssen Sie den Bildschirmschutz abnehmen. Lösen Sie diesen, indem Sie mit dem Fingernagel unter die drei Verankerungen (**E**), (**F**) & (**G**) greifen und nach vorne ziehen. (Alternativ können Sie auch einen kleinen Flach-Schraubendreher verwenden). Sobald alle drei Verankerungen gelöst sind, nehmen Sie den Bildschirmschutz ab, so dass der Riegel aus dem Halter (**H**) gleitet.

2 **ProSHIELD öffnen**

Entfernen Sie den Verschlussbügel (**C**), indem Sie beide Enden auseinander ziehen und den Bügel nach unten abziehen. Heben Sie die Klappe auf der Rückseite des ProSHIELDS an. Bitte beachten Sie: Die Punkte an beiden Seiten der Klappe markieren den maximalen Anhebungspunkt (**I**). Öffnen Sie die Klappe maximal bis zu dieser Markierung, um mögliche Risse zu verhindern.

3 **Active 10 einlegen**

Legen Sie das Active 10 mit dem oberen Ende zuerst in das ProSHIELD ein und stellen Sie sicher, dass der Sichtausschnitt des ProSHIELD genau über dem Bildschirm des Active 10 liegt. Das ProSHIELD passt genau um das Active 10 und macht es dadurch wasserdicht. Legen Sie das offene Ende des ProSHIELD um den unteren Teil des Gerätes. Bitte beachten Sie: Um sicher zu stellen, dass die Hülle luftdicht abschließt, sollten Sie nur ein Active 10 mit normalem Batteriefachdeckel mit dem ProSHIELD verwenden. Die Batteriefachdeckel für den flachen Akku und für die Fahrradhalterung passen nicht.

4 **ProSHIELD sicher verschließen**

Schieben Sie den Verschlussbügel (**C**) über das untere Ende des ProSHIELD. Der Bügel sollte in der Rille auf der Vorderseite liegen (**K**). Stecken Sie die Enden in das jeweilige Loch (**I**) & (**J**), um das ProSHIELD sicher zu verschließen.

5 **Halterungsplatte einlegen**

Schieben Sie die Halterungsplatte (**D**) in die Öffnung auf der Rückseite des ProSHIELD. Diese kann auf zwei Arten eingelegt werden. So liegen die Ösen entweder an oder sie stehen nach außen, um z. B. einen Tragegurt daran zu befestigen.

Wichtiger Hinweis: Bitte achten Sie darauf, dass Sie die Dichtungen rund um die Vorder- und Rückseite des ProSHIELD gut andrücken. Diese Dichtungen müssen passend aufeinanderliegen, um Lecks an den Verbindungen zu verhindern. Vermeiden Sie Druck auf das ProSHIELD, etwa durch einen Spanngurt, da sich dadurch die Dichtungen verschieben und sich lösen können.

A Etui protecteur en silicone

B Film résistant aux rayures

C Clip acier ressort

D Bride de fixation réversible

1 Retirer la protection d'écran

Retirer la protection d'écran pour pouvoir mettre le ProSHIELD. Glisser votre ongle sous les trois attaches (**E**), (**F**) et (**G**) et tirer pour déclipser (vous pouvez également utiliser un petit tournevis à tête plate). Une fois les trois attaches défaites, soulever la protection d'écran pour détacher le clip de son encoche (**H**).

2 Soulever le rabat

Retirer le clip acier ressort (**C**) en tirant des deux côtés . Soulever le rabat à l'arrière du ProSHIELD. N.B.: les points de chaque côté du rabat indiquent le point de levage maximum (**I**). Faire attention à ne pas aller au delà de ces points pour ne pas déchirer l'étui.

3 Insérer l'Active 10

Faire glisser l'Active 10 dans le ProSHIELD en insérant le haut de l'appareil en premier. S'assurer que l'écran que l'appareil s'aligne bien avec la fenêtre prévue à cet effet sur le ProSHIELD. Le ProSHIELD épouse parfaitement l'Active 10 (ce qui garantit l'étanchéité). Envelopper le bas de l'Active 10 avec le côté ouvert du ProSHIELD. N.B.: Pour s'assurer de l'herméticité, seul un Active 10 avec une façade batterie standard peut être utilisée avec le ProSHIELD. Une batterie allégée ou une façade arrière batterie spéciale vélo ne seront pas adaptées.

4 Fixer le ProSHIELD

Glisser le clip acier ressort (**C**) par dessus la partie inférieure du ProSHIELD. Les extrémités courbées du clip doivent reposer sur la glissière prévue à cet effet (**L**). Insérer les extrémités du clip dans les encoches (**J**) et (**K**) pour fixer le ProSHIELD sur l'appareil.

5 Insérer la bride de fixation réversible

Faire glisser la bride de fixation réversible (**D**) dans l'encoche prévue à cet effet au dos du ProSHIELD. Elle peut être tournée vers vous ou vers l'extérieur et utilisée pour attacher une dragonne par exemple.

Message important: S'assurer que le ProSHIELD est bien scellé à l'avant et à l'arrière afin d'éviter les fuites au niveau des joints et toute pression extérieure qui pourrait le déformer (lorsque vous utilisez par exemple un cordon élastique).

IT (Fare riferimento all'immagine a pagina 4)

- A** Custodia protettiva in silicone
- B** Pellicola antigraffio
- C** Clip di fissaggio in metallo
- D** Staffa di fissaggio reversibile

1 Rimuovere la cover dello schermo

Per inserire il dispositivo nella custodia ProSHIELD, rimuovere la cover dello schermo. Passare il dito sotto i 3 ganci (**E**), (**F**) e (**G**) e tirare per sganciare. (È possibile anche usare un piccolo cacciavite a punta piatta). Una volta sganciati i 3 ganci, sollevare la cover dello schermo fino a rimuoverla dal gancio posto in basso (**H**).

2 Sollevare lo sportellino

Rimuovere la clip di fissaggio in metallo (**C**) tirando e facendo scorrere entrambe le estremità. Sollevare lo sportellino retrostante. Notare: i puntini situati in entrambi i lati dello sportellino indicano il punto massimo di sollevamento (**I**). Per evitare strappi, non tirare lo sportellino oltre il punto indicato.

3 Inserire Active 10

Infilare Active 10 all'interno di ProSHIELD inserendo prima la parte superiore del dispositivo e assicurandosi che lo schermo dell'unità sia allineato alla finestra della custodia. ProSHIELD si adatta perfettamente ad Active 10 (assicurando completa protezione contro l'acqua). Avvolgere la parte aperta di ProSHIELD attorno alla parte inferiore del dispositivo. Notare: per assicurare un'aderenza ermetica, utilizzare ProSHIELD solo su Active 10 con sportello della batteria di dimensioni standard. Se il dispositivo presenta uno sportello della batteria 'slim', quest'ultimo non si adatterà perfettamente alla custodia ProSHIELD.

4 Fissare la custodia ProSHIELD

Far scivolare la clip di fissaggio in metallo (**C**) nella parte inferiore della custodia ProSHIELD. La parte curvata della clip dovrebbe adattarsi alla scanalatura frontale (**L**). Incastrare le estremità della clip nei buchi (**J**) e (**K**) per fissare ProSHIELD al dispositivo.

5 Inserire la staffa di fissaggio reversibile

Inserire la staffa di fissaggio reversibile (**D**) nella fessura sul retro di ProSHIELD. La staffa può essere inserita rivolta verso l'interno o verso l'esterno e può essere utilizzata per attaccare un cordoncino, ad esempio.

Nota importante: assicurarsi che la custodia ProSHIELD sia chiusa ermeticamente da tutti i lati. Ciò aiuta a prevenire l'entrata di liquidi alle giunture e ad evitare che la custodia venga deformata da pressione esterna (ad es. da una corda elastica).

ES (Refiera a las imágenes en la página 4)

- A** Funda protectora de siliconas
- B** Film de protección contra rayaduras
- C** Gancho metálico
- D** Guía reversible

1 Retire la cobertura de la pantalla

Deberá retirar la cobertura de la pantalla de la unidad para poder ajustarlo a la funda ProSHIELD. Deslice el pulgar debajo de los puntos **(E)**, **(F)** y **(G)** y tire hacia adelante para destrabar. (También puede hacerlo con un destornillador de cabeza plana). Una vez que se hayan soltado las tres trabas, retire la cobertura de la pantalla, de manera que el enganche se suelte del soporte **(H)**.

2 Levante el protector

Retire el gancho metálico **(C)** separando ambos extremos y deslizando hacia abajo. Levante el protector que está detrás de la ProSHIELD. Nota: Los puntos a ambos lados del protector marcan el punto de elevación máxima **(I)**. Tenga cuidado de tirar del protector hasta los puntos indicados para evitar posibles roturas.

3 Inserte el Active 10

Deslice el Active 10 en la funda ProSHIELD insertando la parte superior de la unidad primero, asegurándose de que la pantalla de la unidad que sobre la ventana de la funda ProSHIELD. ProSHIELD se ajusta perfectamente al Active 10 (lo cual asegura que la funda es impermeable). Ajuste el extremo abierto de la funda ProSHIELD al inferior de la unidad. Tome nota de que: Para asegurar que la funda proteja contra el ingreso de aire, se podrá utilizar solamente un Active 10 con batería estándar. No sirve para modelos con baterías delgadas o montantes.

4 Asegure la funda ProSHIELD

Deslice el gancho **(C)** hasta el extremo inferior de la funda ProSHIELD. La parte curvada del gancho debe descansar en la muesca frontal **(L)**. Inserte los extremos del gancho en los orificios **(J)** y **(K)** para asegurar la ProSHIELD alrededor de la unidad.

5 Inserte la guía reversible

Deslice la guía **(D)** por la ranura que está en la parte posterior de la ProSHIELD. Esto puede caer en cualquier posición hacia arriba o abajo, y se puede utilizar para agregar un conector, por ejemplo.

Nota: Asegúrese de que tanto el frente como la parte posterior de la funda ProSHIELD están bien sellados. El sellado debe estar intacto para evitar filtraciones en las juntas, y cualquier presión externa puede alterarlo (e.g. al usar un cordón amortiguador).

NL (Zie afbeeldingen op pagina 4)

A Beschermende Siliconenhoes

C Stalen Veerclip

B Krasbestendige Folie

D Omkeerbare Fixeerbeugel

1 Verwijder frontje

Om het toestel in de ProSHIELD te laten passen, dient u eerst het frontje van het toestel te verwijderen. Schuif uw nagel onder de 3 klemmen **(E)**, **(F)** & **(G)** en trek het frontje voorzichtig naar voren (eventueel kunt u ook een kleine platte schroevendraaier gebruiken). Zodra alle 3 de klemmen los zijn, beweegt u het frontje weg van het toestel, zodat de vergrendeling uit de houder schuift **(H)**.

2 De flap optillen

Verwijder de stalen veerclip **(C)** door beide einden uit elkaar te trekken en omlaag te schuiven. Til de flap aan de achterzijde van de ProSHIELD op. Let op: de stippen aan weerszijden van de flap geven de maximale opening aan **(I)**. Open de flap niet verder dan de aangegeven punten, om scheuren te voorkomen.

3 Active 10 plaatsen

Schuif de Active 10 in de ProSHIELD, met de bovenkant van het toestel eerst, en let er op dat het scherm van het toestel is opgelijnd met de schermopening van de ProSHIELD. De ProSHIELD past naadloos om de Active 10 (en garandeert zo de waterdichtheid van de behuizing). Wikkel het open einde van de ProSHIELD rond de onderkant van het toestel. Let op: om te garanderen dat alles luchtdicht past, kan met de ProSHIELD alleen een Active 10 met Standaard Batterijrug worden gebruikt. Een Slimline Batterijrug of Opzet Batterijrug hebben niet de juiste pasvorm.

4 De ProSHIELD zekeren

Schuif de Stalen Veerclip **(C)** over de onderkant van de ProSHIELD. Het gebogen deel van de clip dient in de groef aan de voorkant te vallen **(L)**. Plaats de uiteinden van de clips in de betreffende opening **(J)** & **(K)** om de ProSHIELD te zekeren rond het toestel.

5 Plaatsen Tweezijdige Bevestigingsbeugel

Schuif de Tweezijdige Bevestigingshaken **(D)** in de opening aan de achterkant van de ProSHIELD. Deze kunnen zowel naar buiten als naar binnen wijzen, en zijn bijvoorbeeld bestemd om een draagkoord te bevestigen.

Belangrijk: let op dat de ProSHIELD rondom, zowel aan voor- als achterzijde, goed is afgedicht. De afsluiting dient intact te blijven om eventuele lekkage bij de naden te voorkomen, en eventuele externe druk (zoals van een bungeetouw) kan de afsluiting vervormen.

NO (Refererer til bilder på side 4)

- A** Silikon beskyttende veske
- B** Motstandsdyktig film mot riper

- C** Fjærbelastet låseclip
- D** Vendbar festebrakett

1 Fjern skjermbeskyttelse

Du må fjerne skjermbeskyttelse på enheten før du setter på ProSHIELD. Skyv tommelfingerneglen under tre fanger (**E**), (**F**) og (**G**) og trekk frem til løsne. (Hvis du foretrekker du kan også bruke en liten flat skrutrekker). Når alle tre punktene har blitt løsnet, løft skjermbeskytteren bort fra enheten, slik at låsen glir ut av holderen (**H**).

2 Løfte klaffen

Fjern den fjærbelastede låseclippen (**C**) ved å dra begge endene fra hverandre og glir ned. Løft klaffen på baksiden av ProSHIELD. Merk: Prikkene på begge sider av klaffen merke den maksimale løfte punktet (**I**). Vær nøye med å trekke klaffen bare så langt som angitt punkter for å unngå tårer.

3 Sett inn din Active 10

Skyv Active 10 i ProSHIELD ved å sette den øverste enden av enheten først, og pass på at skjermen på enheten på linje med skjermen vinduet på ProSHIELD. ProSHIELD passer elegant rundt i Active 10 (som sikrer at enheten er vanntett). Pakk den åpne enden av ProSHIELD rundt undersiden av enheten. Vennligst merk: For å sikre at monteringen er tett, bare en Active 10 med en standard batteri pakke bør brukes med ProSHIELD. En Slimline batteri pakke eller normal ladepakke passer ikke.

4 Fest ProSHIELD

Skyv den fjærbelastede låseclippen (**C**) over bunnen av ProSHIELD. Den buede slutten av klippet skal hvile i fronten sporet (**L**). Clippen ender i hvert hull (**J**) og (**K**) for å sikre ProSHIELD rundt enheten.

5 Sett Vendbar festebrakett

Skyv Vendbar festebraketten (**D**) inn i sporet på baksiden av ProSHIELD. Denne kan settes inn begge veier vender inn eller ut, og brukes til å feste en bærestropp for eksempel.

Viktig merknad: Pass på at det er en god tetning hele veien rundt forsiden og baksiden av ProSHIELD. Denne beskyttelsen må holdes intakt å hindre lekkasje på sammenføyninger og eventuelle ytre press kan forvrenge (for eksempel med en strikk ledningen).

Disclaimer: Satmap is not liable for damages and injuries caused by improper use or fitting of the ProSHIELD. Subject to technical changes and errors. Satmap does not disclaim any statutory rights relating to faulty or misdescribed goods that cannot be disclaimed under applicable law. Translations into languages other than English are provided for information only. In the event of any confusion, the English text is the controlling language. Please note: Product specifications are liable to change without notice.



4 Fountain House, Cleeve Road,
Leatherhead, Surrey KT22 7LX England
Tel: +44 (0)845 873 0101
Email: info@satmap.com
satmap.com

PRO-UG-MLG-1110